

# **ASPIRASOLIDI-LIQUIDI 20L**

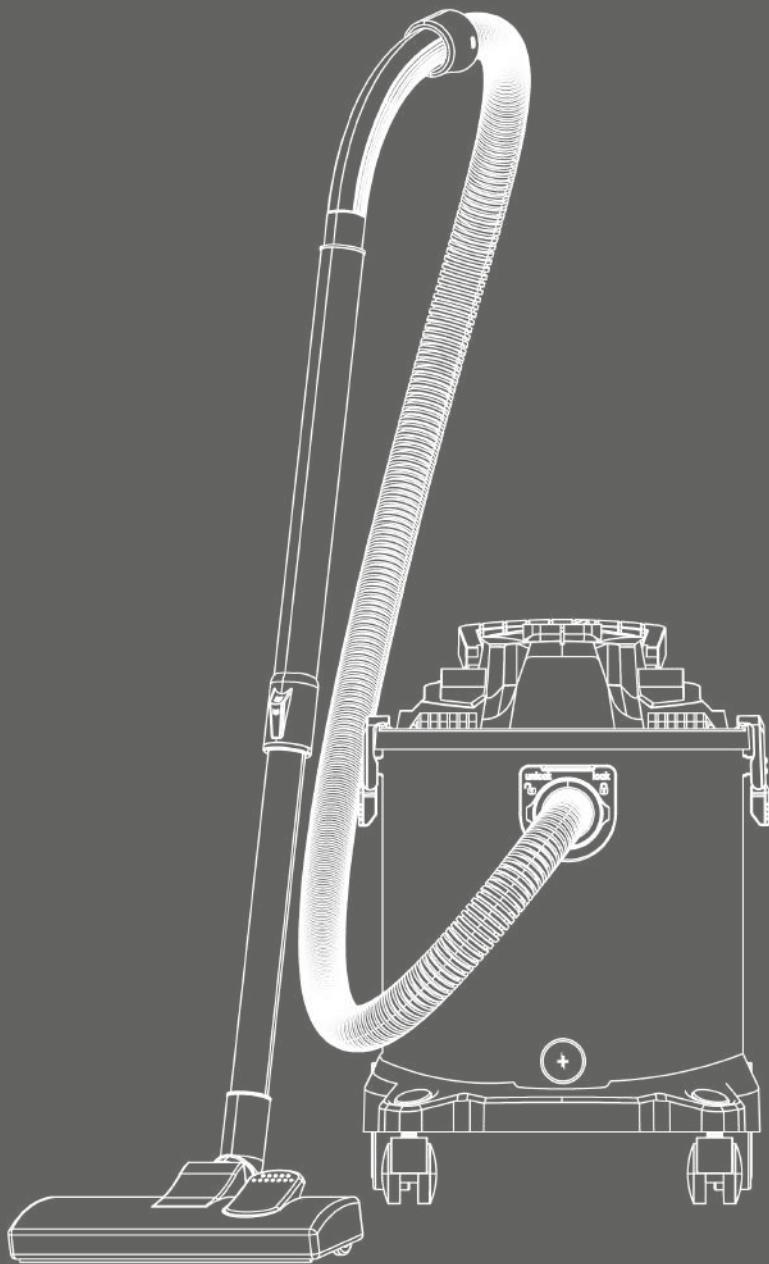
## **COD. 45065 MOD.MWD182-1200W-20L**

### **MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI**

**Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.**



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION





Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo aspirapolvere Hyundai!

La missione di Hyundai Power Products è fornire prodotti e soluzioni di qualità per le esigenze quotidiane delle persone, che sono sempre al centro del nostro lavoro, prima, durante e dopo l'acquisto.

Speriamo questo prodotto soddisfi pienamente le Tue aspettative accompagni per lungo tempo rendendo la tua vita più semplice e piacevole. Questo breve manuale contiene tutte le indicazioni necessarie utilizzare al meglio il tuo nuovo aspiratore e a mantenerlo.

Ti preghiamo di leggere attentamente quanto segue per rendere la tua esperienza d'uso pienamente soddisfacente, facile e sicura.

Vinco Srl

Licenziatario esclusivo Hyundai Power Products Italia

# **MANUALE DI ISTRUZIONI**

## **ASPIRA SOLIDI/LIQUIDI**

### **45065 - 45075**



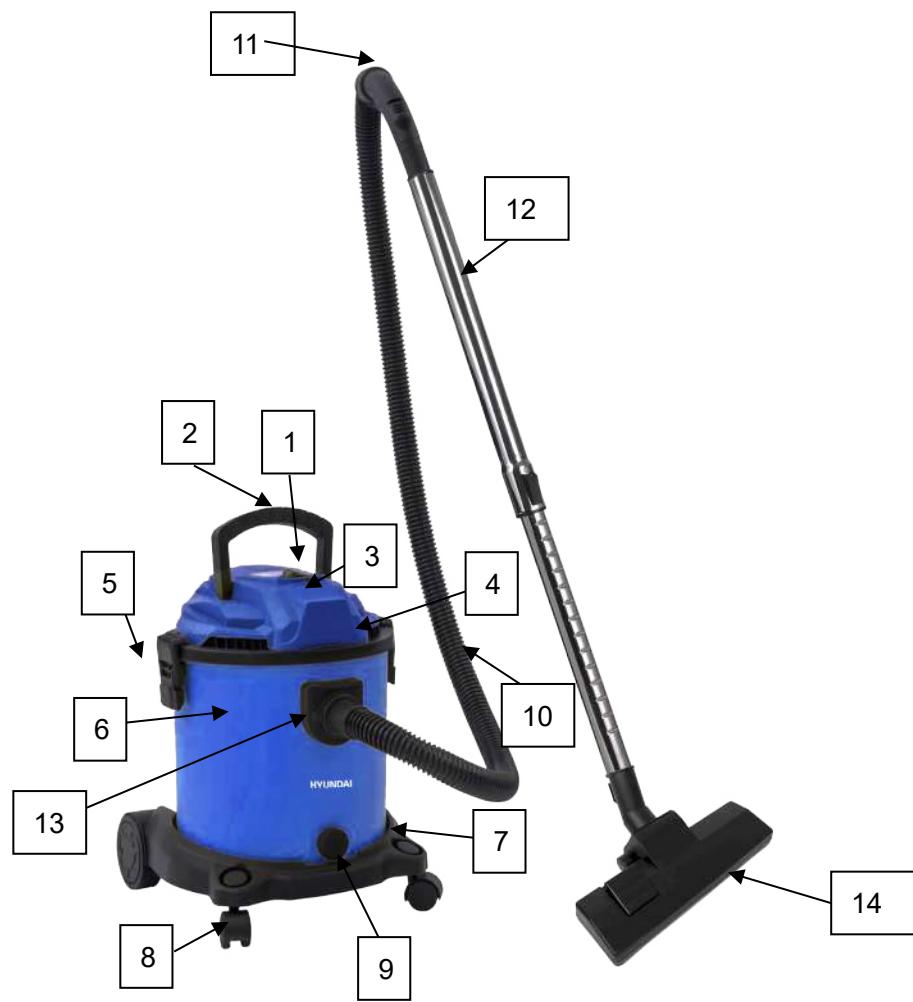
**CE** **IPX4**

Prima di utilizzare questo apparecchio, assicurarsi di leggere e comprendere tutte le istruzioni ad esso applicabili, poiché la mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali ad altre persone e anche aumentare il rischio di incendio o scossa elettrica. Assicurarsi che eventuali parti di ricambio o accessori utilizzati con questo apparecchio siano montati correttamente e/o saldamente prima dell'uso.

**Si prega di conservare le istruzioni per un costante riferimento.**

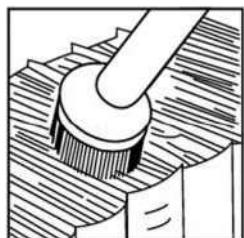
## 1. Struttura e nome delle parti

- 1. Interruttore impermeabile
- 2. Maniglia
- 3. Coperchio superiore
- 4. Tappo del barile
- 5. Clip di plastica
- 6. Barile in PP
- 7. Base
- 8. Ruota universale
- 9. Funzione di scarico
- 10. Tubo flessibile in plastica
- 11. Maniglia regolabile
- 12. Tubo telescopico in metallo
- 13. Bocca di aspirazione
- 14. Spazzola per pavimenti asciutti e bagnati
- 15. Bocchetta per fessure
- 16. Spazzola rotonda
- 17. Filtro in tessuto
- 18. Filtro in spugna
- 19. Tavola soffiante
- 20. Tavola non soffiante

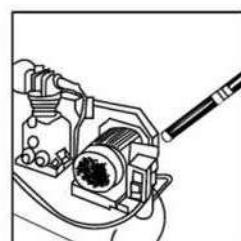
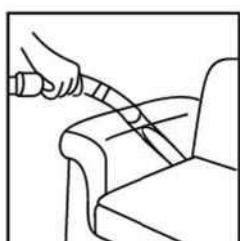


## **Utilizzare gli accessori giusti in base alle diverse situazioni.**

Setola per librerie, finestre e spazzola per pavimenti e moquette, tavoli, ecc.

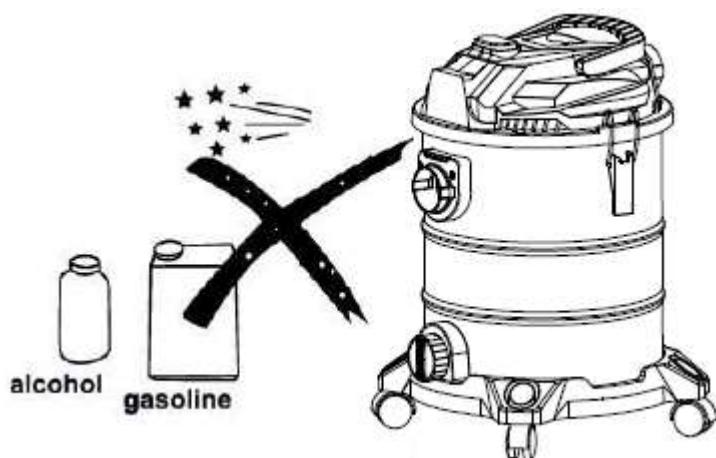


Bocchetta per fessure, angoli, ecc. Bocca soffiante per soffiare via la polvere nelle fessure della macchina

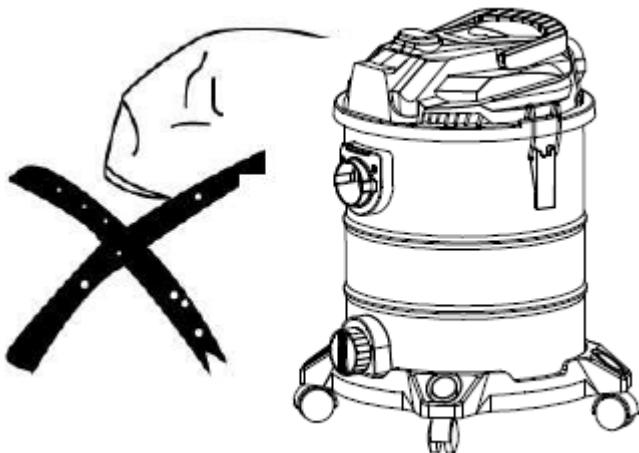


## **2. Istruzioni di sicurezza**

- (1) Controllare prima dell'uso che l'alimentazione locale sia la stessa della specifica sulla targhetta identificativa.
- (2) Non utilizzare la macchina in ambienti combustibili ed esplosivi nel caso in cui la scintilla del motore provochi un incendio.



- (3) Non bloccare la bocca di ingresso dell'aria, la temperatura aumenterà e danneggerà il motore.

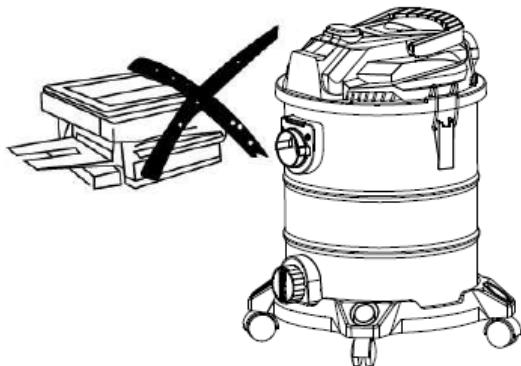


(4) Non raccogliere oggetti combustibili ed esplosivi come sigarette accese, benzina, ecc.

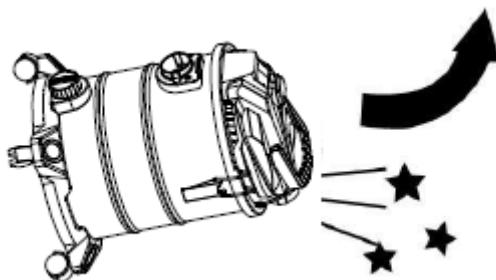


\*Non raccogliere oggetti appuntiti.

\*Non raccogliere oggetti che possano attaccarsi facilmente al filtro come polvere di calcare, polvere di gesso e grafite. Perché quelli bloccheranno il motore danneggiando la ventilazione.



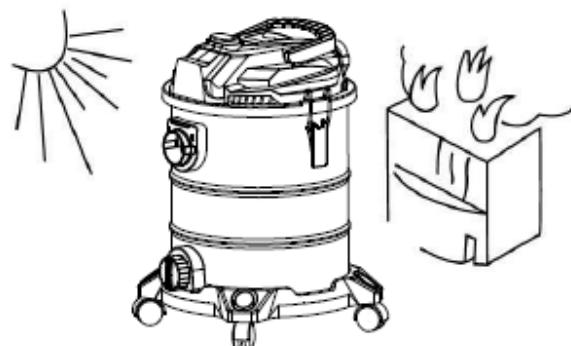
(5) Non capovolgere la macchina nel caso in cui l'acqua penetri nel motore e danneggi il motore.



(6) Avvertenza: Se fuoriesce acqua dalla bocca di uscita dell'aria, non capovolgere la macchina durante la riparazione per evitare che l'acqua penetri nel motore e causi danni. Non utilizzare questa macchina come pompa in caso di danneggiamento del motore.

(7) Spegnere la macchina e rimuovere la spina ogni volta dopo l'uso o durante la riparazione.

(8) Tenere la macchina lontana dalla luce solare e da luoghi ad alta temperatura nel caso in cui la plastica sia deformata.



(9) Non strappare, calpestare o trasportare il tubo per evitare di danneggiarlo.

(10) Non immergere il tappo del barile nell'acqua o lavarlo con acqua nel caso in cui l'acqua penetri nelle parti dell'elettroforo causando lesioni alla persona

Il modo corretto dovrebbe essere: immergere prima il canovaccio e poi asciugarlo. Infine, pulire delicatamente la parte sporca.

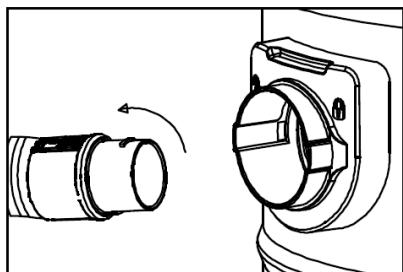
(11) Il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal centro di riparazione o da professionisti designati.

### 3. Funzionamento

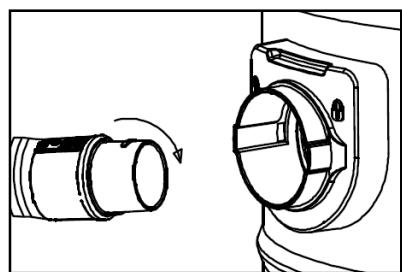
#### (1) Connessione

Inserire il connettore del tubo nella bocca di ingresso dell'aria, come mostrato in figura;

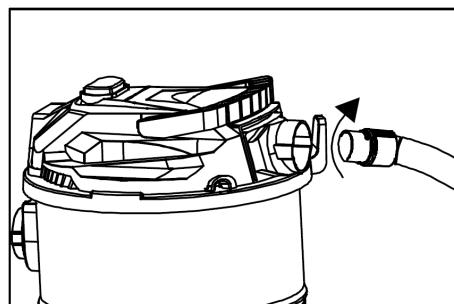
Assicurati che il connettore sia strettamente allacciato.



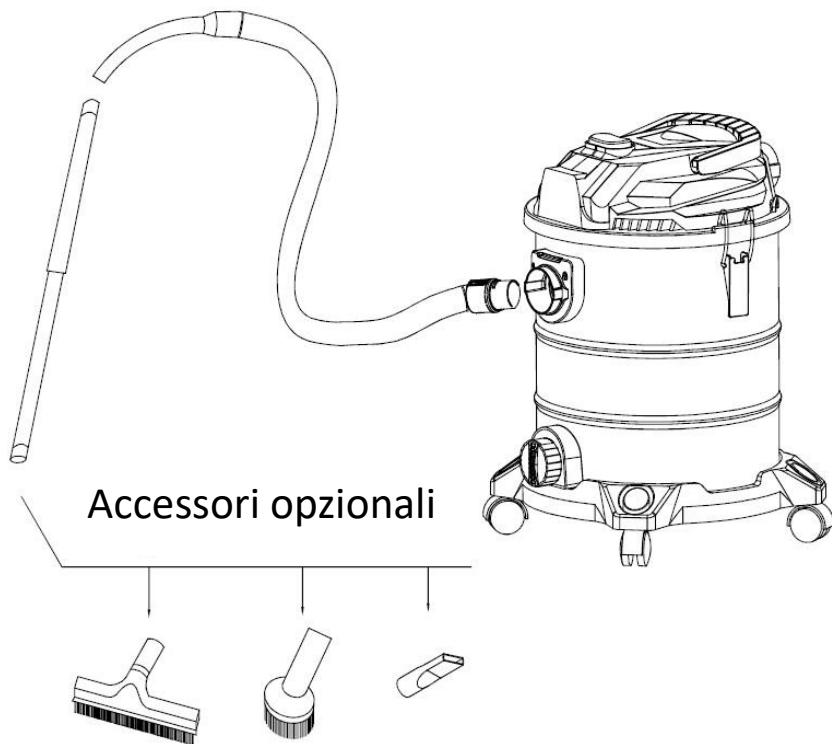
Premere il pulsante del connettore come mostrato nell'immagine e tirare il connettore fuori per estrarre il connettore del tubo dalla macchina.



Inserire il connettore del tubo nella bocca di soffiaggio come mostrato nell'immagine quando si desidera utilizzare la funzione di soffiaggio.

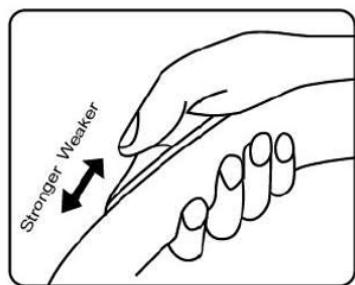


Come mostrato nell'immagine, collega tutti gli accessori per il lavaggio a secco e a umido.



## (2) Funzionamento

1. È possibile regolare il flusso d'aria facendo scorrere il l'interruttore su e giù.



## 4. Dispositivi di protezione

Istruzioni speciali riguardanti il dispositivo di protezione.

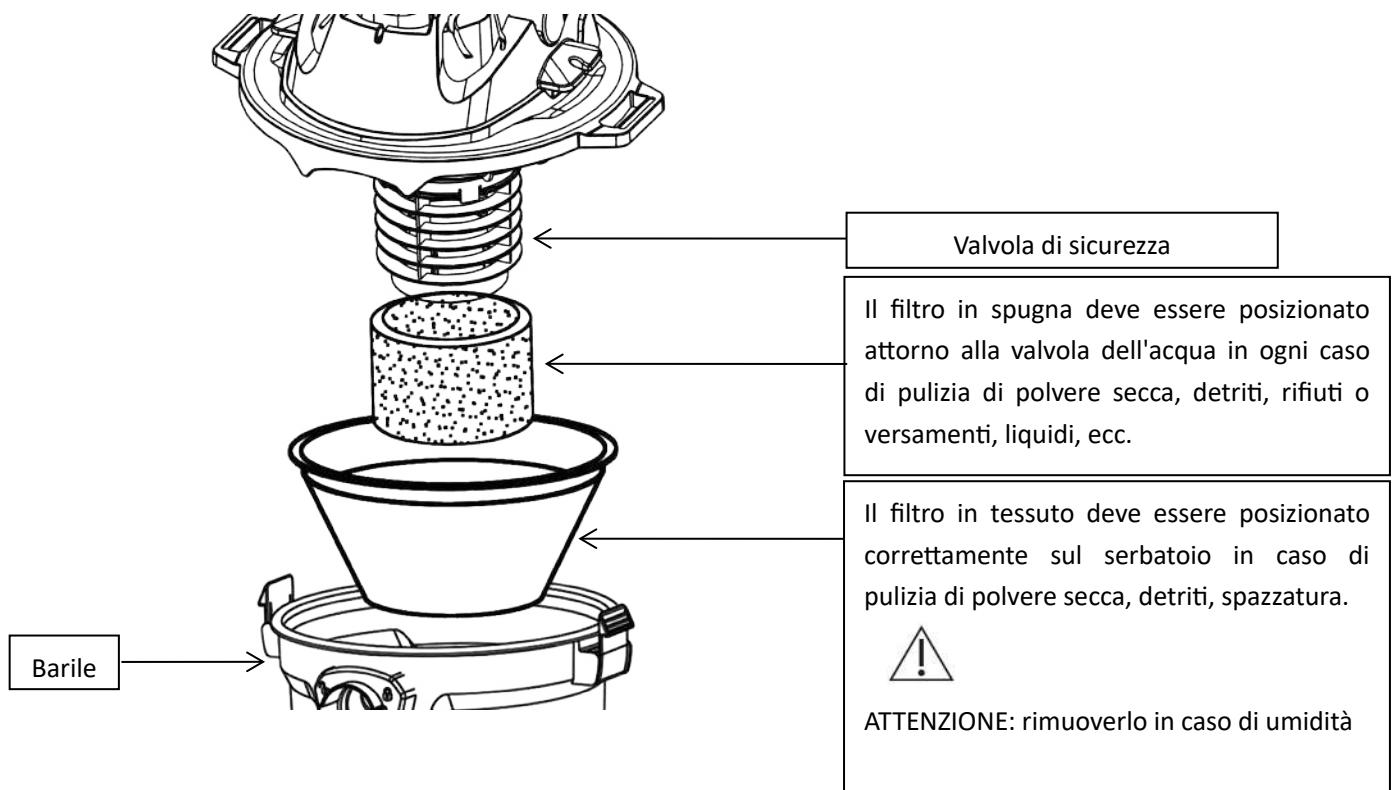
(1) Quando l'acqua nel barile è piena, la potenza di aspirazione svanirà. La macchina emetterà un rumore che indica che il motore sta funzionando ad alta velocità.

In questa circostanza, dovresti tagliare l'elettricità e drenare l'acqua. Quindi equipaggiare la macchina e accenderla, inizierà a funzionare normalmente.

(2) Quando la macchina è stata ribaltata, dovresti togliere l'elettricità e rimetterla in posizione verticale, quindi accendere la macchina.

(3) Quando il dispositivo funziona, se il motore è danneggiato, potrebbe esserci un incendio alla macchina se utilizzata. In questa circostanza, dovresti smettere di usare e drenare l'acqua, quindi rincominciare ad usarla.

Come mostra l'immagine seguente, è necessario utilizzare filtri diversi in casi diversi.



## 5. Manutenzione

### (1) Pulizia dell'asta

\* Dopo aver lavorato o quando l'asta è piena di polvere che provoca una notevole diminuzione dell'aspirazione, è necessario interrompere l'elettricità e pulire via la polvere dall'asta.

- 1) Sbloccare la manopola di bloccaggio, sollevare il coperchio superiore.
- 2) Togliere i filtri, pulire la polvere nel contenitore raccoglipolvere.
- 3) Reinstallare il sacchetto filtro e posizionare il coperchio superiore.

### (2) Pulizia del filtro

\* I filtri devono essere lavati con acqua pulita e calda quando sono coperti di polvere. Se necessario, è possibile utilizzare la cartina tornasole per lavare.

- 1) Togliere i filtri
- 2) Lavare
- 3) Asciugare
- 4) Assemblare i filtri

## 6. Dati tecnici

Modello	Potenza	Voltaggio	Capienza
45065	1200W	220 V - 240 V	20L
45075	1200 W	220 V - 240 V	30L

# **WET AND DRY VACUUM CLEANER**

## **INSTRUCTION MANUAL**



**Model No.: MWD182-1200W-20L**



**IPX4**



Before operating this appliance, please ensure that you read & understand all the instructions that apply to it, as failure to comply with these instructions may result in personal injury to other person, and also increase the risk of fire or electrical shock. Please ensure that any replacement parts or accessories used with this appliance are correctly and/or securely fitted before use.

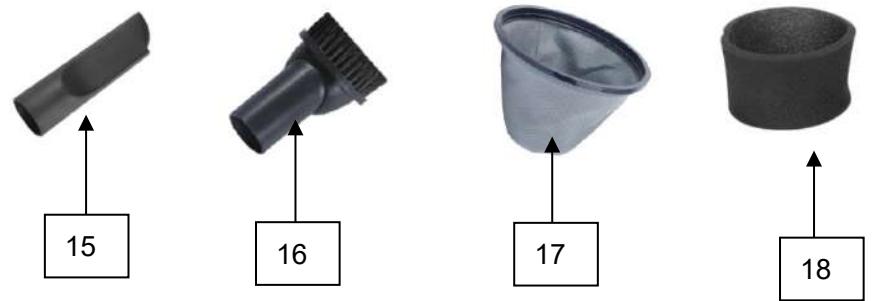
**Please retain the instructions for constant reference.**

## 1. Product Characteristics

- (1) Vacuum cleaner for wet and dry
- (2) Jacks on the base, easy for depositing accessories
- (3) Blowing function, satisfy different requirements

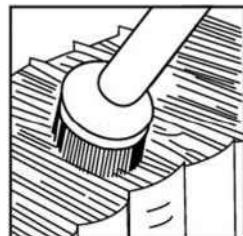
## 2. Structure and parts name

1. Water proof switch
2. Handle
3. Top cover
4. Barrel cap
5. Plasitic clip
6. PP barrel
7. Base
8. Universal wheel
9. Drain function
10. Plastic hose
11. Adjustable handle
12. Metal telescopic tube
13. Suction mouth
14. Wet and dry floor brush
15. Crevice nozzle
16. Round brush
17. Cloth filter
18. Sponge filter
19. Blowing board
20. Non-blown board

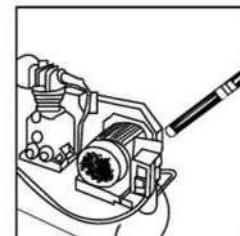
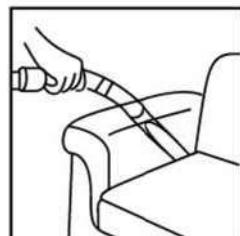


## **Use the right accessories according to different situations.**

Bristle for bookshelves, windows and bibulous brush for floor and carpet, tables, etc.

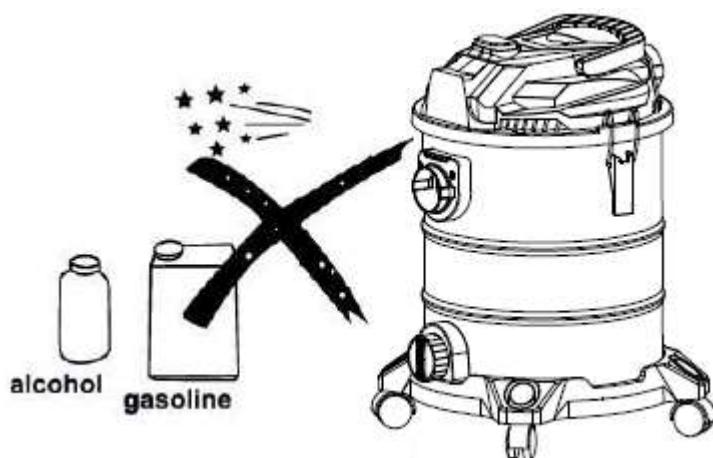


Crevice nozzle for crevice, corner, etc. Blowing mouth for blowing the dust away in the crevice of the machine

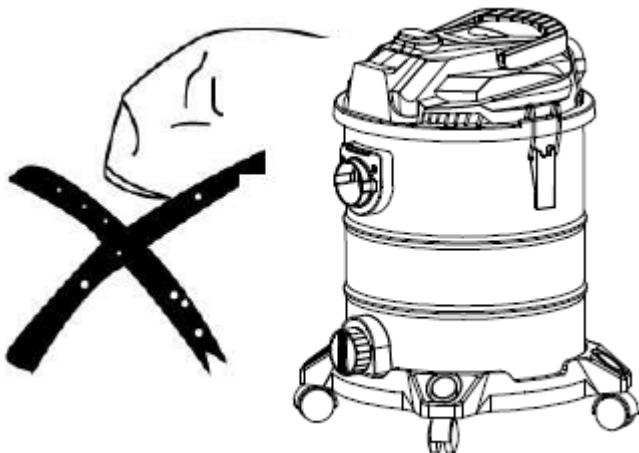


## **3. Safety Instruction**

- (1) Check before operation that the local power supply is the same as the specification on the rating label.
- (2) Do not use machine in the combustible and explosive place in case the motor spark causes fire.



- (3) Do not jam the air inlet mouth, in case temperature rises and damaging the motor.

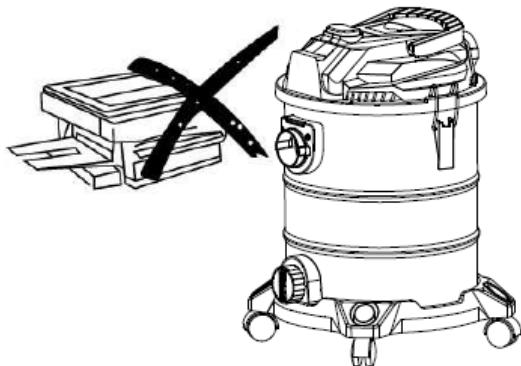


(4) Do not collect combustible and explosive objects such as glowing cigarette, gasoline, etc.

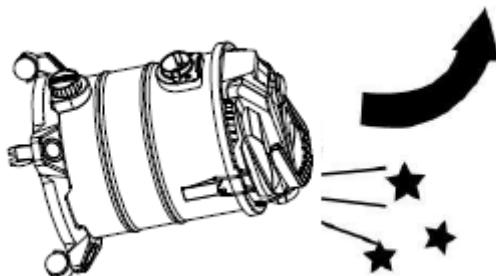


\*Do not collect sharp objects.

\*Do not collect objects which can easily attach on the filter such as calcareousness powder, gesso and graphite powder. Because those will block the ventilation damage motor.



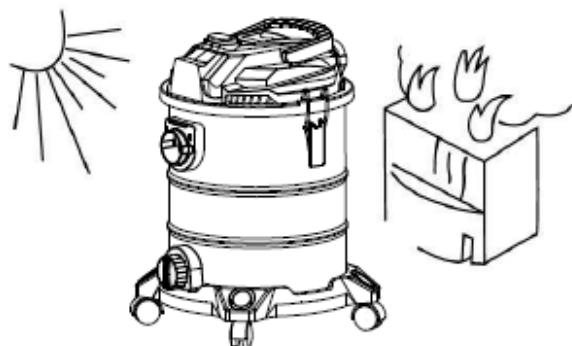
(5) Do not overturn the machine in case water goes into the motor and damages the motor.



(6) Warning: If water is out from air outlet mouth, do not overturn the machine when being repaired in case water goes into the motor and causes damage. Do not use this machine as pump in case of damaging the motor.

(7) Turn off the machine and remove the plug each time after using or when being repaired.

(8) Keep machine away from strong sunlight and high temperature place in case plastic is distorted.



(9) Do not wrest, tramp, or haul hose in case of making it damaged.

(10) Do not immerse the barrel cap into the water or wash with water in case water goes into the electrophorus parts and causing person injured

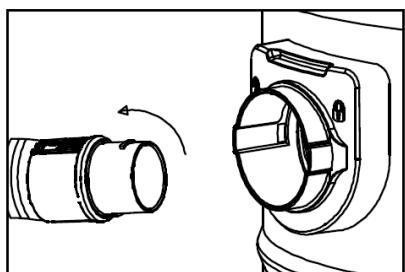
The correct way should be: immerse the dishcloth firstly, and then dry it. Finally, wipe the dirty part gently.

(11) The power cord must be replaced by the designated repairing center or professionals.

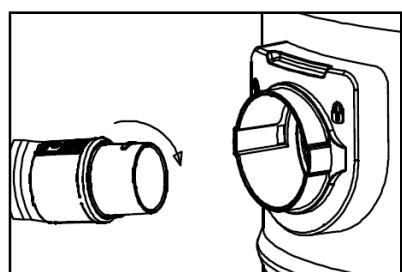
## 4. Operation Method

### (1) Connection

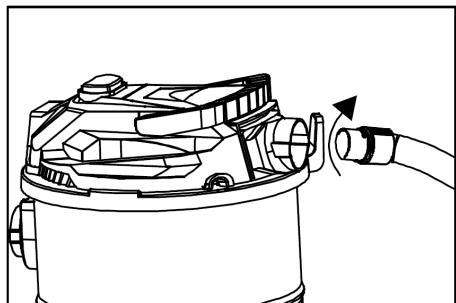
Insert the hose connector into the air inlet mouth, as shown in the picture; make sure the connector is tightly fastened.



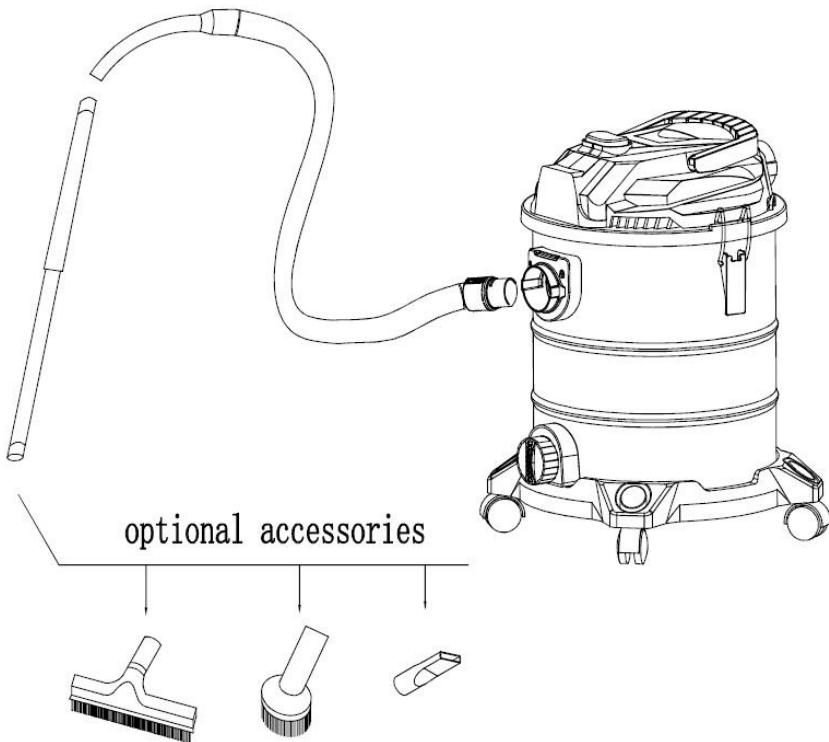
Press the connector button as shown in the picture, and pull the connector out when you want to pull hose connector from machine.



Insert hose connector into the blowing mouth as shown in the picture when you want to use its blowing function.

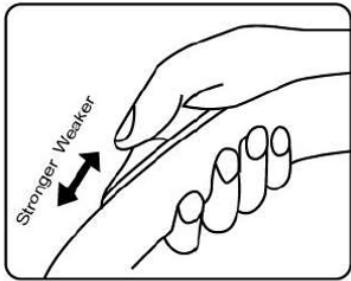


As shown in the picture, connect all the accessories for wet & dry cleaning.



## (2) Operation

1. You can adjust the airflow by sliding block up and down.

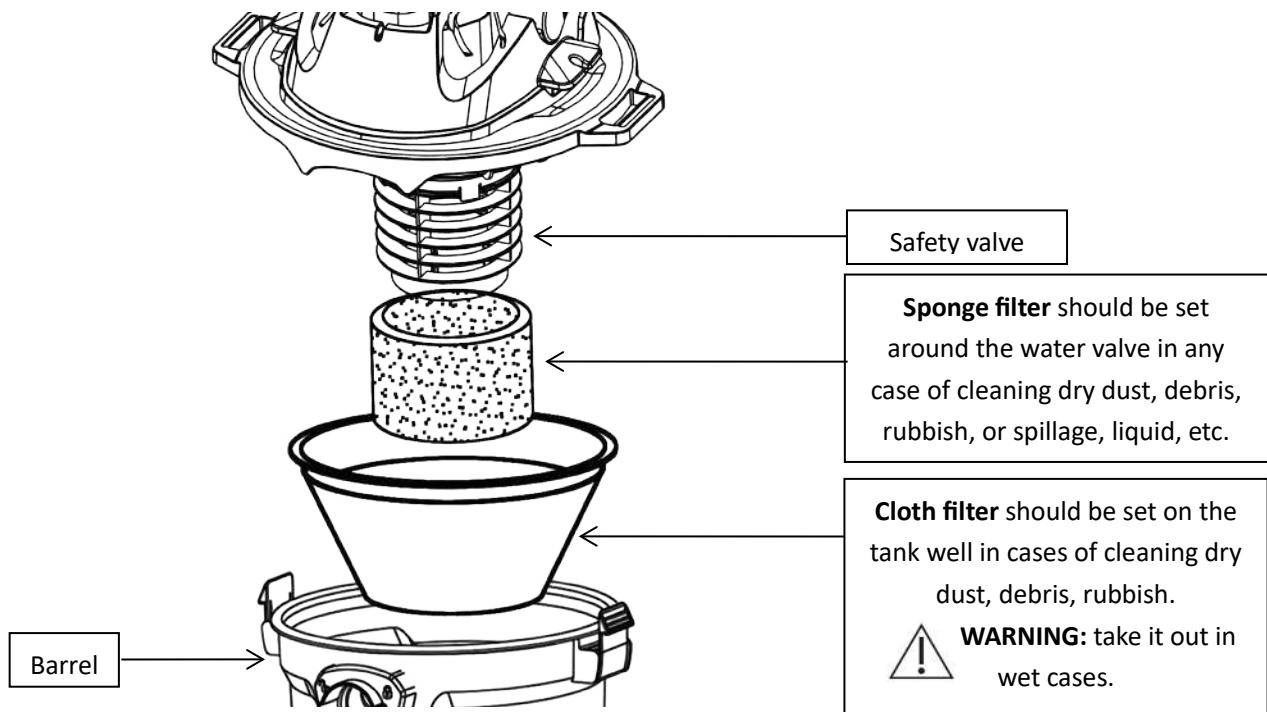


## 5. Protective device

Special instruction concerning protective device.

- (1) When the water in the barrel is full, the device begins to work. The suction power will vanish at this moment. The machine will make some noise which indicates the motor is running at a high speed. Under this circumstance, you should cut off the electricity, and clean out the water. Then equip the machine and turn it on, it will begin to work normally.
- (2) When the machine was overturned, the device will become to work. You should cut off the electricity and make it upright, then turn on the machine.
- (3) When the device is working, the motor will be damaged and cause fire if you use the machine. Under this circumstance, you should stop using and clean out the water, then you can begin to use it.

As the following picture shows, different filters should be used in different cases.



## **6. Maintenance**

### **(1) Barrel Cleaning**

\* After working or when the barrel is full of dust which causes suction decrease considerably, you should cut off the electricity and clean the dust away from the barrel.

- 1) Unfasten the locking knob, lift up the top cover.
- 2) Take off the filters, clean the dust away in the dust barrel.
- 3) Install the filter bag back and place the top cover.

### **(2) Filter cleaning**

\* Filters should be washed by clean and warm water when it is covered with dust. If necessary, you can use litmus less scour to wash.

- 1) Take off the filters
- 2) Wash
- 3) Dry
- 4) Assemble Filters

## **7. Tech-data**

Model	Power	Voltage	Frequency
MWD182	1200W	220V-240V	50/60Hz



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**  
(Ai sensi delle direttive EMC 2014/30/UE Allegato IV e LVD  
2014/35/UE Allegato IV)

**VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti**

dichiara sotto alla propria responsabilità, che la seguente apparecchiatura, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: aspirasolidi-liquidi

Modello: MWD193-1200W-15L - MWD182-1200W-20L - MWD182S-1200W-20L -  
MWD182-1200W-30L - MWD182S-1200W-30L

Marca: HYUNDAI

Mese e anno di fabbricazione: Ottobre 2024

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

LVD 2014/35/UE

EMC 2014/30/UE

RoHS III 2015/863/UE (2011/65/UE)

Reach Complaint 1907/2006

Norme armonizzate:

EN IEC 55014-1 :2021

EN IEC 55014-2 :2021

EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021

EN 61000-3-3 :2013+A1 :2019+A2 :2021

EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014 +A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

+A15:2021

EN 62233:2008

La persona autorizzata dal legale rappresentante a redare la dichiarazione di conformità, è Stefano Finotto in quanto Responsabile Tecnico, presso VINCO S.r.l.  
Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

Asti, 16/10/2024

---

Luogo e data

Legale rappresentante (Elena Conti)

# HYUNDAI

POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION

**Importato e Distribuito da Vinco S.r.l.**  
P.zza Statuto,1 – 14100 Asti (AT) ITALY  
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285  
E-mail: [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it) - [www.vincoasti.com](http://www.vincoasti.com)  
**CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:**  
Viale Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315  
Assistenza e-mail: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - Ricambi: [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)

MADE IN CHINA